

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

ورشة عمل إقليمية حول المذكرة التوجيهية للمراجعات الشاملة على المستوى الوطني لإعلان ومنهاج عمل بيجين بعد 30 عامًا

6-7 ديسمبر/كانون الأول 2023
فندق كمبنسكي، عمان - المملكة الأردنية الهاشمية



ازدهارُ البلدان كرامةُ الإنسان



اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

الجلسة الثالثة: القسم الثاني والثالث المذكرة التوجيهية لإعداد الاستعراض الوطني لإعلان ومنهاج عمل بيجين+30

تيسير: ندى دروزة وسلمى النمى



ازدهارُ البلدان كرامةُ الإنسان



في الشكل: الجزء الثاني من المذكرة التوجيهية ستة اقسام

- القسم الاول: الإنجازات والتحديات
- القسم الثاني: تحليل كلي للأولويات والإنجازات والتحديات والعثرات
- القسم الثالث: تفصيلاً للتدابير المتخذة لتعزيز المساواة بين الجنسين
- القسم الرابع: العمليات والآليات الوطنية
- القسم الخامس: البيانات المصنفة حسب الجنس
- القسم السادس: أفكار استشرافية بشأن التحديات المستقبلية والإجراءات اللازمة

في المقاربة: الربط مع خطة 2030

$$\begin{matrix} 12 \\ \text{مجال} \end{matrix} + \begin{matrix} 17 \\ \text{هدف} \end{matrix} = \begin{matrix} 6 \\ \text{ابعاد} \end{matrix}$$

التنمية الشاملة والرخاء الكامل والعمل اللائق.

الفضاء على الفقر والحماية الاجتماعية والخدمات الاجتماعية

التحرر من العنف والوصم والقوالب النمطية

المشاركة والمساءلة والمؤسسات المراعية لمنظور المساواة بين الجنسين

المجتمعات المسالمة التي لا يهمل فيها أحد

متعلق بالحفاظ على البيئة وحمايتها وإصلاحها

القسم الاول: صفحة الى صفحتين

يرجى تقديم ملخص من صفحة إلى صفحتين في التقرير السردى يركز على ما يلي:

- العناصر الأساسية لعملية المراجعة على المستوى القطري
- التقدم والتحديات والعثرات في تنفيذ منهاج عمل بيجين، على أساس البيانات الإحصائية، بالإضافة إلى العوامل التي أثرت على نجاح أو فشل التقدم في المجالات الحاسمة
- كيفية نظر الحكومة إلى الاحتياجات المحددة للنساء والفتيات من الفئات المهمشة ومعالجتها بما يتفق مع مبدأ عدم ترك أحد خلف الركب.
- مثالين أو ثلاثة أمثلة للممارسات الجيدة والدروس المستفادة التي قد تكون مهمة بالنسبة لبلدان أخرى، ويفضل أن يكون ذلك بالتركيز على التدابير ذات إمكانات تحويلية، مع مراعاة أوجه الترابط والتآزر بين منهاج عمل بيجين وخطة عام 2030 للتنمية المستدامة
- المجالات التي تحتاج فيها البلاد إلى الدعم من حيث التمويل وبناء القدرات والمشورة في مجال السياسات، وجمع البيانات وتحليلها، والتكنولوجيا، والشراكات، من بين أمور أخرى.

حول القسم الثاني

- يتناول القسم الثاني: الأولويات والإنجازات والتحديات والعوائق
- يضم خمسة أسئلة
- كل سؤال يتطلب معلومات يتم إدراجها في التقرير السردى وقائمة للاختيار، ويُطلب العودة في الاستبيان الى القائمة التي تم اختيارها في كل سؤال

القسم الثاني: الأولويات والإنجازات والتحديات والعوائق

1. ما هي أهم الإنجازات والتحديات والعثرات في التقدم المحرز نحو تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة على مدى السنوات الخمس الماضية؟

يُرجى التوضيح في التقرير السردى لماذا تعتبر دولتك أنّ هذه الأمور مهمة، وكيف تقوم بمعالجتها، وما هي التحديات التي واجهتها والعوامل التي مكّنت التقدم أو أدّت إلى عثرات في كل حالة. يُرجى تقديم بيانات لدعم إجاباتك، حيثما كان ذلك مناسباً وممكناً (3 إلى 5 صفحات).

القسم الثاني: الأولويات والإنجازات والتحديات والعوائق

ما هي الأولويات الخمس الرئيسية لتسريع تقدم النساء والفتيات في بلدك على مدى السنوات الخمس الماضية من خلال القوانين والسياسات و/أو البرامج؟

يرجى التوضيح في التقرير السردى لماذا تهتم دولتك بهذه الأولويات وكيفية معالجتها لها. يُرجى تقديم بيانات لدعم إجاباتك، حيثما كان ذلك مناسباً وممكناً (3 إلى 5 صفحات).

القائمة

- المساواة وعدم التمييز بموجب القانون والوصول إلى العدالة
- جودة التعليم والتدريب والتعلم مدى الحياة للنساء والفتيات
- القضاء على الفقر، والإنتاجية الزراعية، والأمن الغذائي
- القضاء على العنف ضد النساء والفتيات
- الحصول على الرعاية الصحية، بما في ذلك حقوق الصحة الجنسية والإنجابية وحقوق الإنجاب
- المشاركة والتمثيل السياسي
- الحق في الحصول على العمل والحقوق في مكان العمل (مثل الفجوة في الأجور بين الجنسين، والتفرقة المهنية، والتقدم الوظيفي وإيجاد فرص عمل)
- ريادة المرأة في مجال الأعمال ومشاريع المرأة
- الرعاية غير مدفوعة الأجر والعمل المنزلي/التوفيق بين الأسرة والعمل (مثل إجازة الأمومة أو إجازة الوالدية مدفوعة الأجر، وخدمات الرعاية
- الحماية الاجتماعية المراعية لمنظور المساواة بين الجنسين (مثل التغطية الصحية الشاملة، والتحويلات النقدية، والمعاشات التقاعدية)
- الخدمات والبنية التحتية الأساسية (المياه والصرف الصحي والطاقة والنقل وما إلى ذلك)
- تعزيز مشاركة المرأة في ضمان الاستدامة البيئية
- وضع ميزانية مراعية لمنظور المساواة بين الجنسين
- دمج المرأة في التكنولوجيا الرقمية والخدمات المالية
- مراعاة منظور المساواة بين الجنسين في الحد من مخاطر الكوارث وبناء المرونة
- تغيير المعايير الاجتماعية التمييزية والقوالب النمطية المبنية على الفروق بين الجنسين
- أخرى، (يرجى التحديد)
- لا شيء مما سبق

في الاستبيان عبر الإنترنت، سيطلب منك اختيار ما يصل إلى خمس أولويات من القائمة

القسم الثاني: الأولويات والإنجازات والتحديات والعوائق

3. ما الإجراءات المحددة التي اتخذتها لمنع التمييز وتعزيز حقوق الفئات المهمشة من النساء والفتيات على مدى السنوات الخمس الماضية؟

يُرجى تقديم تفاصيل في التقرير السردى عن ثلاثة أمثلة محددة، بما في ذلك الأهداف ونطاق التدابير المتخذة والسكان المستهدفون والميزانية وتقييمات الأثر والدروس المستفادة، والروابط لمزيد من المعلومات. يُرجى تقديم بيانات لدعم إجاباتك، حيثما كان ذلك مناسباً وممكناً (صفحتان كحد أقصى).

في الاستبيان عبر الإنترنت، سيطلب منك الاختيار من القائمة أدناه الفئات المهمشة من النساء والفتيات التي اتخذت دولتك تدابير بشأنها، حسب الاقتضاء في سياقك الوطني:

القائمة

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> النساء والفتيات ذوات التوجهات الجنسية، أو الهويات والتعبيرات الجنسية، أو الخصائص الجنسية المختلفة | <input type="checkbox"/> النساء والفتيات اللاتي يعشن في المناطق النائية والريفية |
| <input type="checkbox"/> النساء الأصغر سناً | <input type="checkbox"/> نساء وفتيات الشعوب الأصلية |
| <input type="checkbox"/> النساء الأكبر سناً | <input type="checkbox"/> النساء والفتيات المهمشات بسبب العرق و/أو الانتماء العرقي و/أو الطبقة الاجتماعية |
| <input type="checkbox"/> النساء والفتيات الأصغر سناً | <input type="checkbox"/> النساء والفتيات المنتميات إلى أقليات دينية |
| <input type="checkbox"/> النساء والفتيات اللاجئات والمشرديات داخلياً | <input type="checkbox"/> النساء والفتيات ذوات الإعاقة |
| <input type="checkbox"/> النساء والفتيات في الأوضاع الإنسانية | <input type="checkbox"/> النساء والفتيات المصابات بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز |
| <input type="checkbox"/> أخرى، يرجى التحديد | |
| <input type="checkbox"/> لا شيء مما سبق | |

النساء
مجموعة متجانسة
للسن

القسم الثاني: الأولويات والإنجازات والتحديات والعوائق

4. كيف أثر حدوث الأزمات المختلفة معاً على مدى السنوات الخمس الماضية على تنفيذ منهاج عمل بيجين في بلدك وما التدابير التي اتخذتها لمنع أثرها السلبي على التقدم المتعلق بالنساء والفتيات؟

يرجى تقديم أمثلة ملموسة في التقرير السري على تأثيرات الأزمات المختلفة على مجالات اهتمام حيوية محددة، والتدابير التي اتخذتها دولتك للحيلولة دون حدوث تراجع في التقدم المحرز والاستجابة بطريقة مراعية لمنظور المساواة بين الجنسين (صفحة واحدة كحد أقصى).

في الاستبيان عبر الإنترنت، سيطلب منك اختيار الأزمات التي أثرت على تنفيذ منهاج عمل بيجين في بلدك على مدى السنوات الخمس الماضية:

- كوفيد-19 وغيرها من الجوائح
- أزمة الغذاء والوقود
- أزمة الدين
- النزاع المسلح
- أزمة المناخ
- أزمة الرعاية
- رد الفعل المضاد على أجندة المساواة بين الجنسين
- أزمات أخرى، يرجى التحديد
- لا شيء مما سبق

القسم الثاني: الأولويات والإنجازات والتحديات والعوائق

5. ما الأولويات لتسريع تقدم المرأة والفتاة في بلدك على مدى السنوات الخمس المقبلة من خلال القوانين أو السياسات أو البرامج أو جميعها؟

يُرجى تقديم أفكار موجزة في التقرير السردي عن كيفية تخطيطك لمعالجة هذه الأولويات. وللقيام بذلك، يتعين على الدول التفكير في كيفية إسناد إجراءاتها المستقبلية إلى الدروس المستفادة من النجاحات والعثرات الماضية (3 - 5 صفحات).

في الاستبيان عبر الإنترنت، سيُطلب منك اختيار ما يصل إلى خمس أولويات من القائمة أدناه:

القائمة

- المساواة وعدم التمييز بموجب القانون والوصول إلى العدالة
- جودة التعليم والتدريب والتعلم مدى الحياة للنساء والفتيات
- القضاء على الفقر، والإنتاجية الزراعية، والأمن الغذائي
- القضاء على العنف ضد النساء والفتيات
- الحصول على رعاية صحية جيدة بتكلفة معقولة، بما في ذلك
- حقوق الصحة الجنسية والإنجابية وحقوق الإنجاب
- المشاركة والتمثيل السياسي
- الحق في الحصول على العمل والحقوق في مكان العمل (مثل
- الفجوة في الأجور بين الجنسين، والتفرقة المهنية، والتقدم
- الوظيفي وإيجاد فرص عمل)
- قيادة المرأة في مجال الأعمال ومشاريع المرأة
- الرعاية غير مدفوعة الأجر والعمل المنزلي/التوفيق بين الأسرة
- والعمل (مثل إجازة الأمومة أو إجازة الوالدية مدفوعة الأجر،
- وخدمات الرعاية)
- الحماية الاجتماعية المراعية لمنظور المساواة بين الجنسين
- (مثل التغطية الصحية الشاملة، والتحويلات النقدية، والمعاشات
- التقاعدية)
- الخدمات والبنية التحتية الأساسية (المياه والصرف الصحي
- والنظافة والطاقة والنقل والاتصالات وما إلى ذلك)
- تعزيز المساواة بين الجنسين كجزء من الاستدامة البيئية،
- واستراتيجيات التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره
- وضع ميزانية مراعية لمنظور المساواة بين الجنسين
- دمج المرأة في التكنولوجيا الرقمية والخدمات المالية
- مراعاة منظور المساواة بين الجنسين في الوقاية من مخاطر
- الكوارث وبناء المرونة
- تغيير المعايير الاجتماعية التمييزية والقوالب النمطية المبنية
- على الفروق بين الجنسين
- أخرى، يرجى التحديد
- لا شيء مما سبق

لنتذكر: إن الأقسام الأول والثاني والثالث مترابطة ومتسقة ولكنها مختلفة

القسم الأول	القسم الثاني: تحليل كلي	القسم الثالث: تحليل تفصيلي
ملخص للمراجعة في صفتين	<ul style="list-style-type: none">• الانجازات، الأولويات السابقة، التحديات، الأولويات المستقبلية ، الأولويات الخاصة بالفئات الأكثر هشاشة• يُطلب في كل سؤال توضيحيه لماذا تعتبر هذه من الأولويات، وكيفية معالجتها.• القسم هنا لا يستعرض ما الذي تحقق بالتفصيل. مهمته إعطاء صورة كبرى لأولويات الدولة، وخلفية العمل على هذه الأولويات، وكيف تمت معالجتها• لا نذكر هنا أمثلة ملموسة عن التدابير• يهدف القسم أكثر الى فهم اجندة الدولة، ما الذي واجهها من تحديات، ما الذي ستعمل عليها خلال السنوات الخمس القادمة، وهل راعت في عملها المجموعات الأكثر هشاشة• القسم كحد اقصى 18 صفحة	<ul style="list-style-type: none">• التقدم المحرز عبر مجالات الاهتمام الحاسمة الاثنى عشر لمنهاج عمل يبين التي تم تجميعها في ستة أبعاد شاملة• اسئلة محددة• اسئلة متعددة لكل بعد من الأبعاد الستة• معلومات عن أمثلة ملموسة للتدابير المتخذة، بما في ذلك الأهداف ونطاق التدابير والسكان المستهدفون والميزانية وتقييمات الأثر والدروس المستفادة• القسم هنا يهدف الى استعراض مفصل لكل التدابير المتخذة

مثال عن الفرق بين القسمين الثاني والثالث: التحرر من العنف

القسم الثاني: تحليل كلي	القسم الثالث: تحليل تفصيلي لما قامت به الدولة
<ul style="list-style-type: none">• تحليل كلي لرؤية الدولة اتجاه قضية العنف، من خلال القوانين والسياسات وخطط العمل• لماذا هذه القضية هامة للدولة• اثر جهود الدولة• ما الذي واجهه الدولة في عملها على هذه القضية	<p>تحليل مفصل:</p> <ul style="list-style-type: none">• القوانين• الخدمات• الخطط• البيانات• رصد الاثر• استراتيجيات العمل

مثال عن الفرق بين القسمين الثاني والثالث: المشاركة السياسية

القسم الثاني: تحليل كلي	القسم الثالث: تحليل تفصيلي لما قامت به الدولة
<ul style="list-style-type: none">• تحليل كلي لرؤية الدولة اتجاه المشاركة السياسية للنساء، من خلال القوانين والسياسات وخطط العمل• لماذا هذه القضية هامة للدولة• اثر جهود الدولة• ما الذي واجه الدولة في عملها على هذه القضية	<p>تحليل مفصل :</p> <ul style="list-style-type: none">• لقانون• الوعي• التدريبات• الاحزاب• البيانات

من الضروري

أ. تطوير استعراضات تحليلية لا وصفية للإجراءات والتركيز على النتائج، كذلك تدعيم المعلومات بالبيانات، إضافة إلى تضمين الاستعراض معلومات من الدول عن تقييمات التأثيرات والدروس المستفادة

Results based approach

- ب. عدم الاكتفاء بالقوانين بل استعراض السياسات والاستراتيجيات والتدابير
- ج. عدم استثناء احد
- د. تجنب التكرار
- ه. التنبه للاولويات وربط التقرير السردى بها
- و. قراءة المذكرة والاستبيان كوثيقة متكاملة ومتسقة



تمرين فردي: أسئلة القسم الثاني: الأولويات والانجازات والتحديات والعوائق

- يعمل المشاركون بشكل فردي لتعبئة النموذج الخاص بالقسم الثاني.
- يختار المشاركون إحدى الأولويات الخاصة بدولتهم.
- يتم تعبئة النموذج بالنقاط الرئيسية المختصرة حول الأولويات والانجازات والتحديات والعوائق كما جاء في المذكرة التوجيهية.
- مناقشة عامة

مجموعات العمل: القسم الثالث: التقدم المحرز عبر مجالات الاهتمام الحاسمة الاثني عشر

تقسيم المجموعات:

- المجموعة الأولى: البحرين، السعودية، عُمان
- المجموعة الثانية: جيبوتي، لبنان، المغرب،
- المجموعة الثالثة: تونس، الجزائر، مصر، موريتانيا
- المجموعة الرابعة: الأردن، فلسطين، العراق

مجموعات العمل: القسم الثالث التقدم المحرز عبر مجالات الاهتمام الحاسمة الاثني عشر

- تحدد المجموعة المقرر والمتحدث الخاصين بها.
- تناقش المجموعة فيما بينها الموضوعات ذات العلاقة في دولهم ضمن المجموعات المواضيعية الستة (6) والتي سيتم تضمينها في التقرير، ويمكن استخدام الموضوع الذي تم تغطيته في التمرين الفردي (20 دقيقة).
- تعرض كل دولة ما هي النقاط التي يمكن تضمينها استجابة على الاسئلة المذكورة ضمن المجموعة المواضيعية المختارة (20 دقيقة).
- يتفق اعضاء المجموعة على الامثلة التي سيعرضوها من دولهم مع مراعاة تغطية المجموعات المواضيعية الستة (6) (15 دقيقة).
- يقوم المقرر بملء الجدول الالكتروني بحسب المواضيع في الجزء المناسب بحيث يتم كتابة اسم الدولة الدولة والاجابة بنقاط قصيرة كمفاتيح للاجابات في التقرير السردى (20 دقيقة).
- عروض المجموعات والنقاش (40 دقيقة).

